



Citación: BDHespSP.01.07, consulta: 19-02-2026

Ref. Hesperia: SP.01.07

CABECERA			
REF. MLH:	G.	YACIMIENTO:	Desconocido
MUNICIPIO:	Desconocido	PROVINCIA:	Desconocida
N. INV.:	desconocido	OBJETO:	P
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PLOMO	SOPORTE:	LAMINA/PLANCHA
TÉCNICA:	INCISION	DIRECCIÓN	LEVOGIRA
		ESCRITURA:	
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	TIPO EPÍGRAFE:	INDET.
DIMENSIONES	3,8 x 22,1 x 0,2 (grosor)	NÚM. LÍNEAS:	1
OBJETO:			
RESPONS EPIGR:	ALF	REVISORES:	ALF; JFJ
TEXTO Y APARATO CRÍTICO			
TEXTO:	++sinbeleş[:] bañkoř :iustir:tarban+leś:košo:ařakotař[-]lař: uiañetin++:tařabañ:ir S81 +:gasr:sinbatai:kasur̃batai: uia[ń]eia:goga:bi S81 gin:selgibeleşeśanbařbadekařesren		
APARATO CRÍTICO:	++sinbeleş[:], ++sin S41 le[-] ALF/de Hoz, ++sinbeleş[:] Sabaté <i>bañkoř</i> , <i>binkor</i> ALF/de Hoz <i>iustir</i> , <i>iušti</i> S56 ALF/de Hoz <i>tarban+leś</i> , <i>tarbinbaleś</i> ALF/de Hoz, <i>tarbanbeleş</i> Sabaté <i>košo</i> , <i>kooo</i> ALF/de Hoz, Sabaté <i>ařakotař</i> , <i>arakotar</i> ALF/de Hoz <i>[-]lař</i> , <i>[-]lař</i> ALF/de Hoz, : +a+ Sabaté <i>uiañetin++</i> , <i>aianetin</i> S41 + ALF/de Hoz, <i>uianetin++</i> : +tařabañ , <i>talabin</i> ALF/de Hoz, : +tařabañ Sabaté <i>ireS81</i> + , <i>ireba</i> ALF/de Hoz, <i>ireS81</i> Sabaté <i>gasr</i> , <i>gaska</i> Ferrer i Jané (Alt), Sabaté , <i>asS56</i> ALF/de Hoz <i>sinbatai</i> , <i>sinbitai</i> ALF/de Hoz <i>kasur̃batai</i> , <i>kasur̃bitai</i> ALF/de Hoz <i>uia[ń]eia</i> , <i>aia[-]eia</i> ALF/de Hoz, <i>uia[n]eia</i> Sabaté <i>goga</i> , <i>boa</i> ALF/de Hoz <i>biS81gin</i> , <i>bíS81kín</i> ALF/de Hoz <i>selkibeleş</i> , <i>selki[be]leś</i> Ferrer i Jané, <i>selkí</i> : <i>[-]eś</i> ALF/de Hoz, <i>selgi[be]leś</i> <i>bařbade</i> , <i>biabiH</i> ALF/de Hoz <i>kařesren</i> , <i>kařesren</i> Ferrer i Jané, <i>kařesS56en</i> ALF/de Hoz		
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.:	Ed.pr.(dib)+ Sabaté +JFJ	SEPARADORES:	TRES PUNTOS
NÚM. TEXTOS:	1	LENGUA:	IBERICO
SIGNARIO:	MERIDIONAL	METROLOGÍA:	carece
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Untermann la considera falsa (MLH III.1, 102, *10). La inscripción comienza en el extremo derecho superior del plomo, y corre, hacia la izquierda, siguiendo el borde, rodeando toda la pieza. El final se encuentra bajo el comienzo, ocho signos, girando en espiral.		
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Ferrer considera que usa el sistema dual suroriental, donde la variante marcada representa la sorda. También representa las dualidades de n y ř, que en la transcripción se expresan con ń y ř.		

Las formas de los signos y el *ductus* recuerdan a los de AB.07.05 (Llano de la Consolación).

Los signos para **a, e, i, o, u, bo, ta, te, ti, to, ko y ka**, presentan dos formas. Según Untermann, hay varias formas para **a, l, n y r**. Además, **n, r, l**, representan signos con un diacrítico en la base como en Mogente. Mientras que **a y o** parecen numerales en algunos casos.

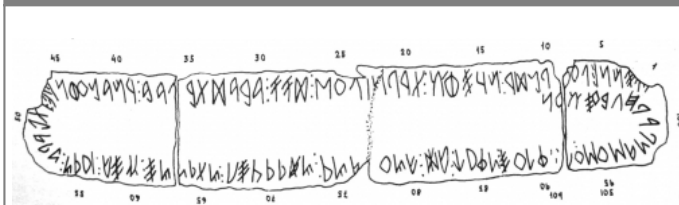
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:	desconocido
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	DESCONOCIDO
DATACIÓN:	Indeterminada
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Plancha de plomo, dividida, actualmente, en tres fragmentos de 58, 128 y 35 mm, respectivamente.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Gil Farrés 1984
BIBL. FILOL.:	Ferrer i Jané 2010a; Sabaté 2021; Ferrer i Jané 2025b
BIBL. ARQUEOL.:	MLH III, vol. 1, 102, *10

ILUSTRACIONES



Créditos: Veleia 27, 2010, 99; dibujo: Gil-Farrés